



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campej**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

**16.05.2021 - 23.05.2021 - GRAN FESTA  
DL'ASCENSIUN DAL SIGNUR - PALSACRUSC**

n. 25

## Gejú alzé sö tla Gloria de Di

📖 St.Ap 1, 1–11 | Ef 1, 17–23 | Ef 4, 1–13 | Mc 16, 15–20

### Dal Vangele do San Merch:

Te chël tēmp ti é Gejú comparì ai önesc<sup>15</sup> y ti à dit: Jide fora te döt le monn, y incundedi le vagnele a dötes les creatöres!<sup>16</sup> Chël che crëi y se lascia batiévëgn salvè, Mo chël che ne crëi nia vëgn condanè.<sup>17</sup> Y tres chi, che é rovà a crëie, sozedaral chisc sègns: Te mi inom pararài fora demonns; ai baiarà lingac nüs,<sup>18</sup> ai piarà ite bisches y sc'ai bër tosser mortal, ne ti fajaral degun dann, y i amarà, a chi ch'ai ti mèt sö les mans, gnarà varis.<sup>19</sup> Do che Gejú, le Signur, ti à albü dit chësc, él gnü tut sö tl cil y s'à sentè a man dërta de Dî.<sup>20</sup> Èi deperpo é pià ia y pordicâ indlunch. Le Signur i sostignî y confirmâ l'incundaziun tres sègns ch'al lasciâ sozede.



## *Atlamaziun*

*DLA DOMËNIA*

Alleluia. Alleluia. Jide da düc i  
popui, fajede fora de düc mi  
discepui. Iö sun cun os, düc i  
dis, éina ala fin dl monn.  
Alleluia.

📖 *Letöres dla GRAN FESTA DE PASCA DE MA:*

**St.Ap 2, 1–11 | 1 Co 12, 3b–7.12–13 o Gal 5, 16–25 | Jan 20, 19–23 o Jan 15, 26–27; 16, 12–15**

**Edema liturgica dai 16.05. ai 23.05.2021**

<b>2021</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>ASSENZA 16.05</b> <i>Ascensiun dl Signur al cil</i> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>  <b>11.30</b>	<i>Corona de mà</i> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> families Vijo Agreiter, Tru + Paul Clara + Florian Plazza  <i>Bato de Elia Lo Buono Irsara</i>
<b>LÖNESC 17.05</b>	<b>8.00</b>	<b>s. Mëssa</b> ad intenziun <i>corona de mà</i>
<b>MERTESC 18.05</b>		
<b>MERCUI 19.05</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa di scolari</b> + Anna Dejaco <i>corona de mà</i>
<b>JÖBIA 20.05</b>		
<b>VENDRES 21.05</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> + Pire Sottrovisch <i>corona de mà</i>
<b>SABEDA 22.05</b>	<b>18.00</b>	<b>Mëssa prefestia</b> families Devall, Tulperhof
<b>PASCA DE MÀ 23.05</b> <b>FESTA DL SPIRIT SANT</b> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<i>Corona a onur dl Spirit Sant</i> <b>Gran Mëssa solena por la comunité a onur dl Spirit Sant</b> families Sefl Rubatscher aniv. + Giovanni Clara



## Informaziuns y terminns

En domènia, ai 30 de má él indô la **festa di iubilars**; chi che oress gní a chësta santa mëssa, dess se lascé aldí pro les surastantes dles fomenes.

Referat online por todësch en dedolönesc, ai 18 de ma 2021, dales 19,30, dal titul "**Le monn se roda atramënter - È mi möt ciamó normal? O ól ester aiüt?**" cun la referënta Irene Berti, doturia spezialisada por la psichiatria y psicoterapia de mituns y jogh. Inviá é geniturs, insegnanc y interessá.

Link por tó pert online: <https://zoom.us/j/94555508588>

**La Ciasa de Palsa chir practicanc/antes da 16 a 21 agn** por l'isté che á vöia y motivaziun da imparé da conësce la Ciasa de Palsa y sü berbesc y mëdes. Informaziuns plü avisa tla Ciasa de Palsa 0474 524 700 y son la plata internet

<http://www.sommereinmalanders.it> . Se scrí ite pon cina ai 23.05.2021 por internet <http://www.sommereinmalanders.it> . Le proiet vëgn metü a jí cun le sostëgn dla Stiftung Südtiroler Sparkasse, dl Südtiroler Jugendring, dl Wohnen im Alter y dl'Assoziaziun Provinziala dles Ciasas de Palsa.

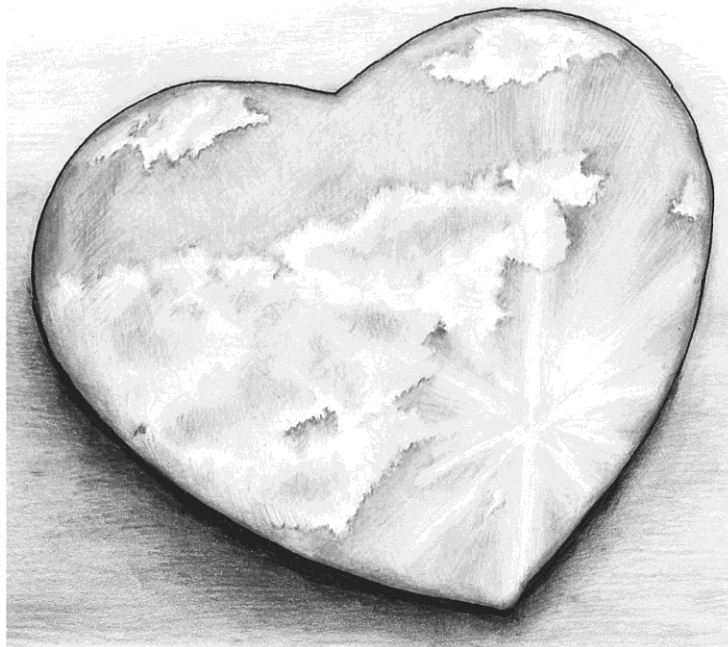
### **Incö domènia, 16 de ma: De Internazional di Museums:**

*Museum Ladin Ciastel de Tor* a San Martin dales 14.30: L'artist Manuel Riz nes cunta la storia y l'evoluziun dla caricatöra. La dorada è de zirca 45-60 menüc. Posc limitá sön prenotaziun. Le referat gnará tut sö y sará da odëi sön le canal YouTube dl museum dai 20 de ma inant. Orars de daurida: dales 14.00 ales 18.00

*Museum Ladin Ursus ladinicus a San Ciascian*, dales 10.00 y dales 11.00: Vijites acompagnades por descurí la storia dles Dolomites y dla laurz di andri. La vijita döra incër 45 menüc. Posc limitá sön prenotaziun. Orars de daurida: dales 10.00 ales 18.00  
Info y prenotaziuns por telefon: Museum Ladin Ciastel de Tor 0474 / 524 062

Comun – racoiöda de **refodam da tosser** a San Martin en lönesc, ai 17.05.2021 dan le magazinn di stödafüch dales 10.00 ales 11.00.




**SANITÉ:** La doturia Grete Mahlknecht é demez dal dedolönesc, 25, cina en vëndres, 28 de ma, y vëgn sostituída da dr. Lodovica Mattioni, 328 85 90 842



### ***Den Himmel im Herzen tragen***

***Jesus entschwindet in den Himmel, doch nicht aus unserem Leben. Wenn wir auf sein Wort hören; wenn wir versuchen, wie er zu leben; wenn wir uns ihm immer wieder ganz und gar anvertrauen; wenn wir zu ihm beten und Gottesdienst feiern, dann zieht der Himmel in unsere Herzen – und Jesus mit.***

<b>Messes a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.15 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Messes a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.00 Jöb 7.30 Sab 19.30 Dom 9.30

	17.05 - 22.05.2021	Karol - Thomas
	23.05.2021	Armin - Joel Ch. – Kathrin – Kristel
	22.05.2021	Aron Winkler
	23.05.2021	Carlo Piazza
	<p>Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a  <b>Winkler Clara (89) y Flenger Anna Caterina (83).</b> Döt le bun.</p>	

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza

cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044 o 3803520465

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)